

# مسح المزارع التجارية في إمارة عجمان





### التعريف بمركز عجمان للإحصاء والتنافسية

تم إنشاء "مركز عجمان للإحصاء والتنافسية" استناداً للمرسوم الأميري رقم (28) لسنة 2017 . ويعتبر المركز هو الجهة المختصة محلياً في إمارة عجمان والمصدر الرئيس والمرجع الوحيد فيما في الشؤون الإحصائية والتنافسية المنصوص عليها في هذا المرسوم. يهدف المركز إلى تحقيق الغايات التالية:

1. تنظيم وتطوير العمل الإحصائي بما يحقق مصالح الدولة والإمارة.
2. بناء نظام إحصائي محلي متكامل.
3. رفع القدرة التنافسية للإمارة في مختلف القطاعات.
4. المساهمة في تعزيز مكانة الإمارة في تقارير التنافسية المحلية والعالمية.
5. دعم منظومة اتخاذ القرار في الحكومة ببيانات ومعلومات دقيقة وحديثة .

### : الرؤية |

بالمعرفة نعزز مستقبل عجمان

### : الرسالة |

الإرتقاء بالعمل الإحصائي والتنافسي من خلال تطبيق أفضل الممارسات بإتباع المنهجيات العلمية الإحصائية والمعايير الموصى بها دولياً لتلبي إحتياجات مستخدمي البيانات ومنتخذي القرار في الإمارة

### : القيم |

الشفافية / السرية / الإبداع والابتكار / الموثوقية / الإحترافية / الحيادية / الجودة

جميع الحقوق محفوظة – مركز الإحصاء والتنافسية ، حكومة عجمان. الإمارات العربية المتحدة @ 2020

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب من قبل أي شخص أو شركة أو جهة بأية وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك التسجيل الفوتوغرافي و التسجيل على أقراص مقروءة أو بأية وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات و استرجاعها دون الحصول على موافقة مسبقة صادرة من مركز عجمان للإحصاء و التنافسية، حكومة عجمان ، دولة الإمارات العربية المتحدة .

- في حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى المطبوعة كالتالي:

مركز عجمان للإحصاء و التنافسية \_ تقرير عن مسح المزارع التجارية في إمارة عجمان 2018

- للتواصل و طلب البيانات الإحصائية يرجى التواصل:

مركز عجمان للإحصاء و التنافسية.

البريد الإلكتروني: [info.scc@ajman.ae](mailto:info.scc@ajman.ae)

رقم الهاتف: +971 67016770

الموقع الإلكتروني: [www.scc.ajman.ae](http://www.scc.ajman.ae)

ص.ب: 6556 ، عجمان . دولة الإمارات العربية المتحدة.

## المحتويات

6.....	الملخص التنفيذي
8.....	المقدمة
9.....	أهداف المسح
9.....	أهمية المسح
10.....	أسلوب جمع البيانات
10.....	تصميم استمارة المسح
10.....	إطار المسح
11.....	مراحل المسح
13.....	المفاهيم والمصطلحات
15.....	تحليل النتائج
15.....	المحور الأول : كمية الإنتاج وقيمه
20.....	المحور الثاني: إنتاج مزارع الدجاج اللحم
21.....	المحور الثالث: إنتاج مزارع الدجاج البياض
22.....	المحور الرابع : قيمة المصروفات
26.....	المحور الخامس:تعويضات العاملين
27.....	المحور السادس: مستلزمات الإنتاج
32.....	استمارة المسح السنوي لمزارع الدجاج البياض والأمهات 2017

الملخص التنفيذي

يعرض تقرير "المزارع التجارية لإمارة عجمان لعام 2018" إحصاءات المزارع التجارية المتخصصة بإنتاج نوع أو أكثر من أنواع الثروة الحيوانية والتي تتوفر فيها الأبنية والأدوات اللازمة لتربية الحيوانات، والذي تمثل بياناته نتائج مسح المزارع التجارية التي تم جمعها خلال الأعوام 2015-2017، أن الهدف الرئيسي من إجراء المسح إنشاء قاعدة بيانات شاملة عن الثروة الحيوانية في الإمارة، وتوفير بيانات عن كيفية طرق معالجتها بنوعها الخطرة وغير الخطرة وذلك من أجل مساعدة المعنيين باتخاذ الإجراءات اللازمة و المصادر المزودة لهذه البيانات: المزارع التجارية في إمارة عجمان والهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء، ويتضمن التقرير شرحاً مفصلاً للإحصاءات المتعلقة بنتائج المسح.

وفيما يلي ملخص لأهم نتائج التقرير:

1. أظهرت النتائج أن عدد المزارع التجارية 3 مزارع تجارية (بياض وأمهات ولحم) في إمارة عجمان
2. انخفضت قيمة إجمالي إنتاج المزارع التجارية في عجمان في عام 2017 مقارنة بعام 2016 بنسبة تقارب 24%
3. إنتاج المزارع التجارية في إمارة عجمان 2017 بلغ ( 25.5 ) مليون درهم
4. بلغت كمية إنتاج مزارع بيض المائدة 73 مليون بيضة في عام 2017
5. بلغت قيمة إنتاج مزارع بيض المائدة ( 25.3 ) مليون درهم في عام 2017
6. بلغت كمية المباع من البيض 72 مليون بيضة بقيمة ( 36.4 ) مليون درهم في إمارة عجمان 2017
7. كمية إنتاج الدجاج اللحم بلغت 14 طن في إمارة عجمان 2017
8. قيمة إنتاج الدجاج اللحم بلغت ( 151 ) ألف درهم في إمارة عجمان 2017
9. كمية إنتاج السماد العضوي في مزارع الدجاج اللحم 50 طن وبلغت قيمته ( 3 ) آلاف درهم في إمارة عجمان 2017
10. بلغ التالف من إنتاج السماد العضوي في مزارع الدجاج اللحم 50 طن في إمارة عجمان 2017



11. قدرت قيمة مصروفات مزارع الدجاج اللاحم (55) ألف درهم والتي تشكل نسبة (1 %) من إجمالي قيمة المصروفات في إمارة عجمان 2017 ، في حين بلغت قيمة مصروفات مزارع الدجاج البياض (4.6) مليون درهم بنسبة (99 %) في إمارة عجمان 2017
12. بلغت قيمة تعويضات العاملين في النشاط الحيواني في إمارة عجمان (3.2) مليون درهم في عام 2017
13. قيمة مستلزمات الإنتاج للمزارع التجارية المستخدمة في إمارة عجمان بلغت ( 21.1 ) مليون درهم خلال عام 2017

## المقدمة

تعد المزارع التجارية التي تشمل جميع المزارع المتخصصة في إنتاج نوع أو أكثر من منتجات الثروة الحيوانية مصدراً غذائياً واستثمارياً كبيراً في مجال توفير اللحوم وبيض المائدة والحليب ومنتجات الألبان بالإضافة إلى ما يقدمه القطاع الزراعي للقطاع الصناعي من المواد الخام ومستلزمات الإنتاج التي تدخل في كثير من الصناعات المختلفة خاصة الغذائية ومشغلاً مهماً للقوى العاملة ، و تقسم المزارع التجارية حسب نوع الحيوانات الموجودة فيها إلى مزارع لتربية الأبقار ومزارع لتربية الدجاج بأنواعه اللحم ، والبيض ، والأمهات . وحرص مركز الإحصاء والتنافسية على إتباع أحدث الأساليب الإحصائية في جمع وإنتاج البيانات . ويتضمن التقرير المحاور التالية: كمية الإنتاج وقيمه ، إنتاج مزارع الدجاج اللحم ، إنتاج مزارع الدجاج البيض ، قيمة المصروفات ، تعويضات العاملين ، مستلزمات الإنتاج.



### أهداف المسح:

1. توفير بيانات دقيقة وشاملة عن الخصائص الرئيسية للمزارع التجارية.
2. معرفة كمية وقيمة الإنتاج في المزارع التجارية.
3. تقدير كمية وقيمة إنتاج مزارع الدواجن المتخصصة بالإمارة من لحوم الدواجن وبيض المائدة.
4. التطرق لكمية وقيمة مستلزمات الإنتاج السلعية والخدمات في المزارع التجارية.
5. تقدير حجم العمالة وتعويضات العاملين في المزارع التجارية.
6. حصر الموجودات الثابتة في المزارع التجارية وحساب التكوين الرأسمالي .
7. معرفة عدد المزارع التجارية في إمارة عجمان وعدد حقول الدواجن والأبقار المنتجة للحليب.
8. التعرف على عدد الأبنية والأدوات اللازمة لتربية الحيوانات ومعرفة خصائصها وأحجامها.

### أهمية المسح:

- مساهمة قطاع الثروة الحيوانية في الناتج المحلي الإجمالي لإمارة عجمان.
- تطوير حجم الإستثمارات في تلك المزارع وتقدير كمية وقيمة مختلف مدخلات الإنتاج للمزارع التجارية وإعداد جداول المدخلات والمخرجات لها
- صياغة السياسات والخطط والبرامج المستقبلية لتنمية الثروة الحيوانية من أجل تلبية الطلب المتزايد على المنتجات الحيوانية نتيجة للزيادة السكانية.

## أسلوب جمع البيانات:

تم استخدام أسلوب المسح الشامل في جمع البيانات من خلال المقابلة الشخصية لأصحاب المزارع التجارية وهم ثلاث مزارع تجارية (بياض، أمهات، لاهم) والتي يقوم بها فريق العمل الميدانية، والهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء.

## تصميم استمارة المسح:

تم تحديث وتطوير استمارة المسح السابق من قبل الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء، لتلائم متطلبات وتوصيات إطار المزارع من خلال الجولات الميدانية التي تقوم بحصر المزارع التجارية<sup>1</sup>.

## إطار المسح:

شمل مسح المزارع التجارية في إمارة عجمان : مدينة عجمان ومصفوت والمنامة .

<sup>1</sup> الملحق : استمارة مسح المزارع التجارية

### مراحل المسح:

تم الإعداد والإنهاء من المسح حسب المراحل التالية:

#### 1. المرحلة التحضيرية:

تشمل المرحلة التحضيرية فهم وتحديد الاحتياجات الإحصائية الفعلية وتحديد أماكن المزارع التجارية في إمارة عجمان ، حيث تحدد احتياجات المسح بناءً على الاجتماعات التنسيقية مع الهيئة الاتحادية للإحصاء والتنافسية وإمارة عجمان حيث تم إعداد الاستثمارات ومراجعتها واعتمادها وتصميمها إلكترونياً وإجراء الاختبارات اللازمة عليها للتأكد من مدى جودتها، وكذلك إعداد البيانات الوصفية لتحديد جداول المخرجات المطلوبة وإعداد قواعد التدقيق والمطابقة والتنسيق لبدء التنفيذ.

#### 2. مرحلة العمل الميداني:

تم جمع البيانات واستيفاء بنود الاستمارة عن طريق فريق العمل الميداني خلال الفترة من 2018/2/15-2018/8/15.

#### 3. مرحلة تدقيق البيانات:

بعد انتهاء مرحلة جمع البيانات الخاصة بالمزارع التجارية تم تدقيق البيانات المجمعة من قبل مركز الإحصاء والتنافسية في إمارة عجمان وإرسال الملاحظات اللازمة لمدلي البيانات إن وجدت. وبعد الانتهاء من تعديل كافة الملاحظات من قبل مدلي البيانات قام المركز بإعادة إرسال الاستثمارات للهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء من أجل التحقق من صحة استيفاء كافة بنود أسئلة استمارة البيانات المجمعة عن طريق تدقيق البيانات بشكل نهائي من قبل المختصين ، وتم التأكد من صحة البيانات المجمعة وتحويلها إلى ملف النتائج، حيث ستبدأ عملية جدولة النتائج من قبل المختصين وذلك بعد

الانتهاء من إدخال البيانات وتدقيقها وتنقيتها من الأخطاء، تم استخراج الجداول الأولية، ومن ثم تدقيق هذه الجداول وفق قواعد الاتساق والمعادلات الخاصة بها للوصول إلى الجداول بصورتها النهائية لأغراض النشر.

#### 4. مرحلة إعداد التحاليل وتجهيز النتائج :

زودت الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء ومركز الإحصاء والتنافسية في إمارة عجمان بنتائج المسح، ويتولى المركز مسؤولية إعداد وتجهيز الجداول الإحصائية وإدراج الرسوم البيانية للبيانات وتحليل وإعداد المؤشرات وتجهيز البيانات لإعداد وكتابة التقرير النهائي .

#### 5. مرحلة النشر:

بعد الانتهاء من إعداد التقرير النهائي وتدقيقه تم نشره عبر الموقع الإلكتروني لمركز الإحصاء والتنافسية، و بإحدى الصحف المحلية اليومية، وتم استخدام الإنفوجرافيك على تطبيق الإنستغرام، بالإضافة إلى إرسال التقرير للجهات الحكومية عبر البريد الإلكتروني.

## المفاهيم والمصطلحات

**المزارع التجارية:** هي جميع المزارع المتخصصة بإنتاج نوع أو أكثر من أنواع الثروة الحيوانية. وتتوفر فيها الأبنية والأدوات اللازمة لتربية الحيوانات، وتعمل بأسلوب تجاري، ويتطلب إنشاؤها الحصول على ترخيص مسبق من قبل الجهات الرسمية.

**المسح الزراعي:** هو عملية إحصائية تتولى جهة حكومية تنفيذها لجمع معلومات كمية عن تركيب القطاع الزراعي باستخدام الحيازة الزراعية كوحدة للعد، وباستخدام تصميم المعاينة المناسب والفعال الذي يعطي أعلى دقة بأقل التكاليف.

**الحيازة الزراعية:** هي وحدة اقتصادية للإنتاج الزراعي (نباتي وحيواني) تخضع لإدارة واحدة، وتشمل جميع الحيوانات الموجودة، وكل الأراضي المستعملة كلياً أو جزئياً لأغراض الإنتاج الزراعي، بغض النظر عن الملكية أو الشكل القانوني أو المساحة.

**الحيازة الحيوانية:** حيازة متخصصة بالإنتاج الحيواني، تشتمل على قطعة أرض لغاية إنتاج وتربية الحيوانات.

**الحائز:** هو شخص مدني أو اعتباري يمارس سيطرة إدارية على تشغيل الحيازة الزراعية ويتخذ قرارات رئيسية فيما يتعلق باستخدام الموارد المتاحة.

**المدلي بالمعلومات (المكلف):** هو الشخص الذي تُجمع منه البيانات الخاصة بالحيازة الزراعية، ويجب أن يكون قادراً ومؤهلاً لإعطاء تلك البيانات.

**العامل:** هو الشخص الذي كان لديه عمل في وقت ما داخل الحيازة الزراعية خلال السنة الزراعية، وكانت حالة العمالة له تُصنّف بأنه عامل، وعمل مقابل أجر نقدي أو عيني، وهذا يشمل العمّال الدائمين والعمّال المؤقتين.

**حيوانات المزرعة:** تشمل جميع الحيوانات المحتفظ بها والمربّاة بشكل رئيسي لأغراض الإنتاج الحيواني، وتشمل الأبقار والجاموس والضأن والماعز

والخيول والبغال والحمير

والجمال والدواجن والنحل.

**مزارع الأبقار التجارية:** هي مزارع تختص بتربية الأبقار لأغراض تجارية، وتحتوي على مرابط وعنابر للتربية، ومحلّب، وغرف مبرّدة أو خزان مبرّد،

ومستودع أعلاف.

**مزارع الدجاج اللّاحم التجارية:** هي المزارع المخصّصة لتربية الدجاج بغرض إنتاج اللحوم وتربى فيها سلالات لها قدرة عالية على تحويل العلف إلى لحم.

**مزارع الدجاج البيّاض التجارية:** هي المزارع المخصّصة لإنتاج البيض، ولها قدرة عالية على تحويل العلف إلى بيض.

**المباني والإنشاءات:** هو كل مشيّد قائم داخل الحيازة الزراعية مهما كانت مادة بنائه.

**الآبار:** كل بئر تُستخدم مياهه في الإنتاج الزراعي سواء كان ارتوازيًا أو تجميعيًا أو للتخزين ولا يشمل ذلك الآبار التي تُستخدم في غير الأغراض الزراعية مثل الشرب.

**الآلات والمعدات:** هي الآلات والمعدات التي يملكها حائزون زراعيون فقط، ولا تشمل الآلات الزراعية التي يملكها القطاع العام، والجمعيات التعاونية، والشركات التي توجّر الآلات للحائزين الزراعيين.

**التالف:** هو قيمة الموجودات الثابتة التي أصبحت غير منتجة.

**المزايا العينية:** هي قيمة ما تتحمّله المؤسسة من سلع وخدمات تُقدّم مجاناً أو مقابل تكلفة رمزية (حيث يُعتبر الفرق بين الكلفة الكلية والرمزية المحصّلة هو قيم الميزة)،

ويمكن أن تشمل:

• الطعام والمشروبات: الوجبات التي تُقدّم مجاناً أو بأسعار مخفضة.

• الملابس: ولا يشمل ذلك ملابس العمل التي تُعتبر من مستلزمات إنتاج السلعة.

• المواصلات والتنقلات: هي قيمة التعويضات المدفوعة للعاملين بدل الانتقال إلى

أماكن العمل. ولا يشمل ذلك السفر والتنقل لغايات العمل التي تُعتبر مستلزمات إنتاج أخرى.

• الخدمات الصحية والعلاجية: مصاريف المعالجة الطبية للعامل وأفراد أسرته.

• "خدمات اجتماعية وترفيهية: اشتراكات العاملين في النوادي الرياضية والاجتماعية،

أو لأغراض الترفيه والتسلية.

• تذاكر السفر المجانية: هي التي تُقدّم لغير أغراض العمل الرسمي.

• توفير حضانات أطفال العاملين: ما تقدّمه المنشأة لحضانة أبناء العاملين.

**المزايا الاجتماعية:** تتمثل في مساهمة المؤسسة بأقساط التأمينات الاجتماعية، وبرامج التقاعد، والادخار، ومخصّصات ترك الخدمة في صناديق

خاصة، وأقساط التأمين على الحياة أو ضد الحوادث للعاملين، وأقساط التأمين الطبي لدى شركات التأمين.

## تحليل النتائج

### المحور الأول : كمية الإنتاج وقيمته

يبين جدول (1\1) قيمة إجمالي إنتاج المزارع التجارية في عجمان حيث انخفضت بنسبة تقارب 24% و أشارت النتائج إلى أن إجمالي ما أنتجته المزارع التجارية في عام 2017 في إمارة عجمان ( 25.5 مليون درهم) بعد أن كان إجمالي إنتاجها في عام 2016 ( 33.3 مليون درهم)، موزعة بين إنتاج لحم الدجاج وإنتاج بيض المائدة، كما هو موضح بالشكل رقم (1\1)، كما تشير نتائج المسح إلى انخفاض كمية الإنتاج من لحم الدجاج خلال عام 2017 مقارنة بعام 2016 وذلك بنسبة زادت عن 90% حيث شكلت كمية إنتاج لحم الدجاج في عام 2017 (14) طن في حين بلغت كمية إنتاج لحم الدجاج في عام 2016 (197) طن ويعود السبب في ذلك إلى توقف معظم المزارع عن التربية بكامل طاقتها لارتفاع التكلفة مقارنة بالمرودود من الإنتاج، كما هو موضح بالشكل رقم (2\1)، و قيمة الإنتاج في عام 2016 (1.9) مليون درهم في حين بلغت قيمة الإنتاج في عام 2017 (151) ألف درهم كما هو موضح بالشكل رقم (3\1). أما إنتاج بيض المائدة فقد انخفضت كمية الإنتاج في عام 2017 عن العام السابق حيث تراجع معدل النمو بنسبة قليلة لم تتجاوز 8% ، فقد بلغ إنتاج مزارع بيض المائدة (73) مليون بيضة في عام 2017 مقارنة ب(79) مليون بيضة في عام 2016 كما هو موضح بالشكل رقم (4\1) فبالتالي انخفضت قيمة الإنتاج بنسبة 19% حيث بلغت (2.5) مليون درهم في عام 2017 بينما كانت قيمته (3.1) مليون درهم في عام 2016 كما هو موضح بالشكل رقم (5\1)



جدول (1\1): كميات وقيم الإنتاج في المزارع التجارية حسب المنتج في إمارة عجمان خلال الأعوام 2016-2017

Table(1\1): Production Quantities & Values of the Commercial Farms by Product in Emirates of Ajman during 2016-2017

Value: 1000 AED

القيمة: ألف درهم

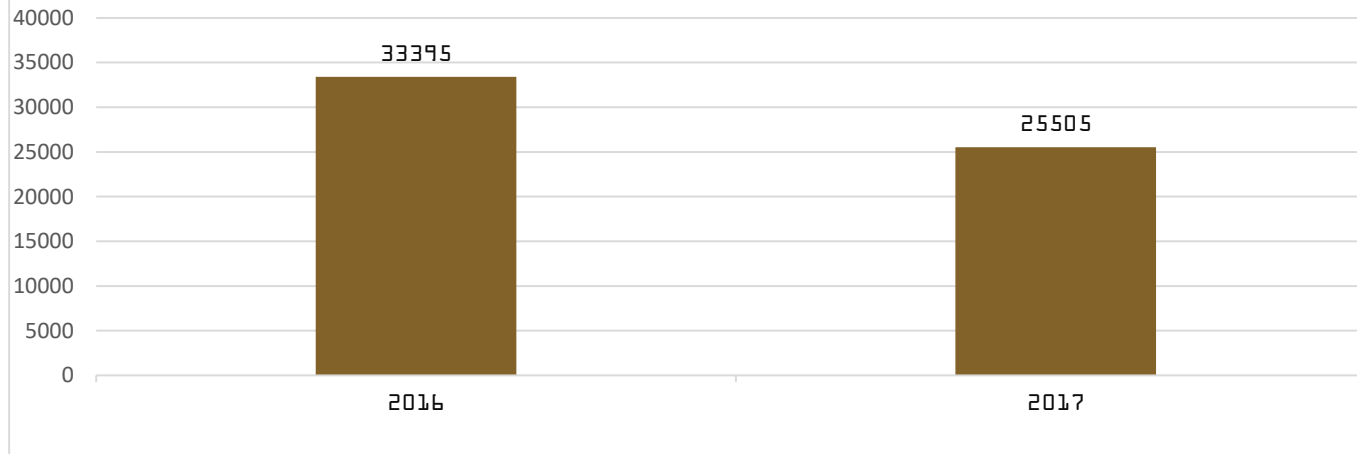
قيمة الإنتاج Production Value			كمية الإنتاج Production Quantity			المنتج Product
نسبة النمو السنوي Annual growth rate	2017	2016	نسبة النمو السنوي Annual growth rate	2017	2016	
%92-	151	1970	%93-	14	197	لحم دجاج (طن) Broiler Meat(Ton)
%19-	25354	31425	%8-	73	79	بيض مائدة (مليون بيضة) Table Eggs(1000000 Egg)
0	0	0	0	0	0	بيض تفقيس (مليون بيضة) Hatchery Eggs(1000000 Egg)
0	0	0	0	0	0	حليب أبقار Milk of Cattles
%24-	25505	33395				المجموع Total

Source: Statistics and Competitiveness Center  
Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

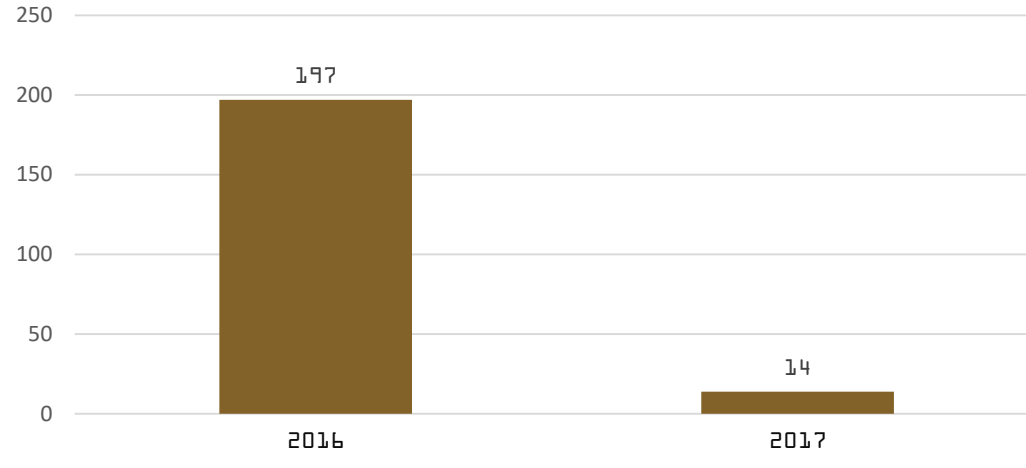
المصدر: مركز الإحصاء والتنافسية  
المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

الشكل ( 1 \ 1 ) : إجمالي انتاج المزارع التجارية في إمارة عجمان خلال الأعوام 2016 و 2017 (القيمة:  
ألف درهم)

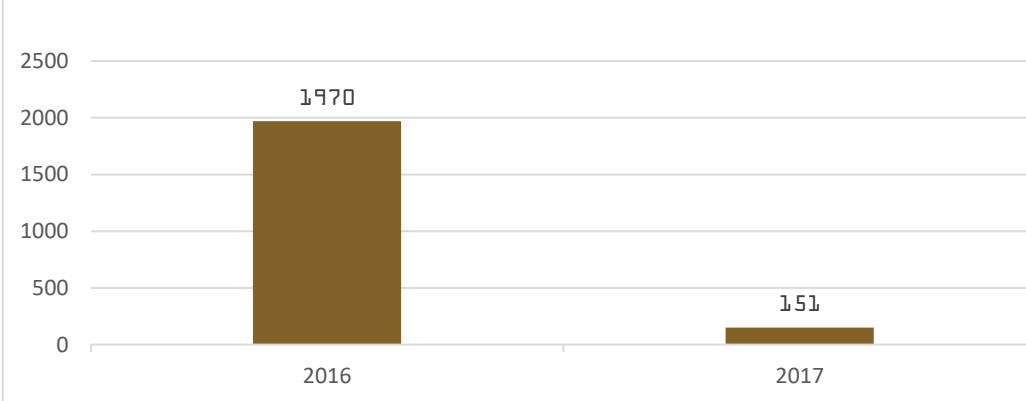
Figure (1\1): Total production of commercial farms in  
Ajman during 2016 and 2017 (Value:1000 AED)



الشكل (2\1): كمية إنتاج لحم الدجاج بالطن في إمارة عجمان في الأعوام 2016 و 2017  
Figure (1\2): Quantity of chicken meat production per tonne in Ajman Emirate in 2016 and 2017

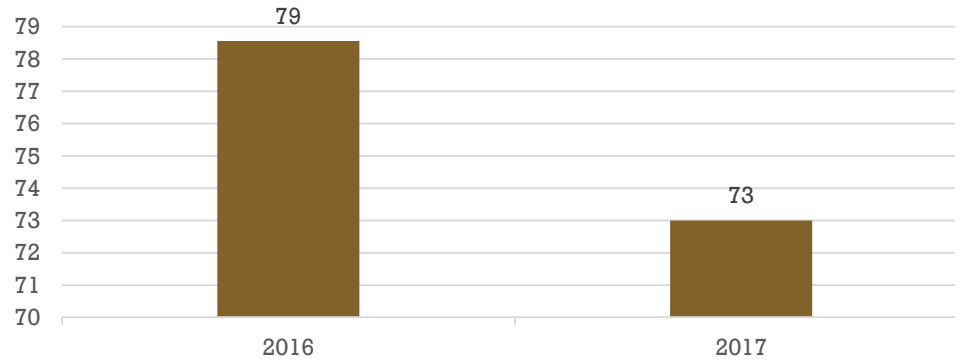


الشكل (3\1): قيمة إنتاج لحم الدجاج في إمارة عجمان في الأعوام 2016 و 2017 (القيمة: ألف درهم)  
Figure (1\3): Value of chicken meat production in Ajman Emirate in 2016 and 2017 (Value: 1000 AED)



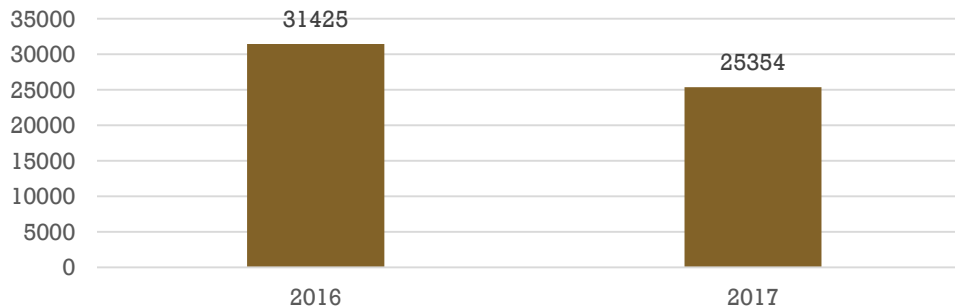
الشكل (4\1) كمية إنتاج البيض المائدة في إمارة عجمان في العام 2016 و 2017 (مليون بيضة)

Figure (1\4) Quantity of table eggs per in Ajman Emirate in 2016 and 2017



الشكل (5\1) قيمة إنتاج البيض المائدة في إمارة عجمان في العام 2016 و 2017 (القيمة: ألف درهم)

Figure (1\5) The value of table eggs production in Ajman Emirate in 2016 and 2017 (Value:1000 AED)



يوضح جدول رقم (1\2) كمية إنتاج مزارع الدجاج اللحم في عام 2017 حيث بلغت كمية إنتاج الدجاج اللحم 14 طن وبلغت قيمة إنتاج الدجاج اللحم (151 ألف درهم ، في حين بلغت كمية إنتاج السماد العضوي 50 طن وبلغت قيمة إنتاج السماد العضوي (3 آلاف درهم وبيّن جدول رقم (1\2) كمية وإنتاج المباع من الدجاج اللحم حيث بلغت كميته (14) طن وقيّمته (151) ألف درهم وكذلك التالف من الإنتاج حيث بلغت كمية التالف من إنتاج السماد العضوي 50 طن في عام 2017

جدول (1\2): كمية وقيمة الإنتاج لمزارع الدجاج اللحم حسب النوع في إمارة عجمان 2017

Table(2\1):Quantity and Value of Production for Broiler Farms by Type in Emirates of Ajman, 2017

(Value: 1000 AED)

(القيمة: ألف درهم)

التالف Damaged	المباع Sold		الإنتاج Production		المخزون في بداية العام Stock at the Beginning of Year		الوحدة Unit	النوع Type
	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value		
0	151	14	151	14	0	0	طن Ton	دجاج لحم Broiler
50	0	0	3	50	0	0	طن Ton	سماد عضوي Organic Manure
	151		154		0			المجموع Total

Source: Statistics and Competitiveness Center

Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: مركز الإحصاء والتنافسية

المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

المحور الثالث: إنتاج مزارع الدجاج البيضاء

يبين جدول رقم (1\3) كمية إنتاج مزارع الدجاج البيضاء في عام 2017 حيث بلغت كمية إنتاج الدجاج اللحم للبيض 73 مليون بيضة وبلغت قيمة الإنتاج (25.3) مليون درهم في حين بلغت كمية المباع من البيض 72 مليون بيضة بقيمة (36.4) مليون درهم لعام 2017، وكذلك يبين لنا جدول رقم (1\3) المخزون في نهاية المدة وبلغ مليون بيضة بقيمة (359) ألف درهم وبلغت قيمة إنتاج السماد العضوي في مزارع الدجاج البيضاء 1,457 طن وبلغت قيمة إنتاجه (80) ألف درهم.

جدول (1\3): كمية وقيمة الإنتاج لمزارع الدجاج البيضاء في إمارة عجمان 2017

Table (3\1): Quantity and Value of Production for Layer Farms in Emirates of Ajman, 2017

(Value:1000 AED)

(القيمة: ألف درهم)

التالف Damaged	المخزون في نهاية المدة Stock at the End of year		كمية الهدايا Quantity of Gifts	الإستهلاك المنزلي أو المستخدم في الحيازة Home Consumption or Used in the Holding	المباع Sold		الإنتاج Production		المخزون في بداية العام Stock at the Beginning of Year		الوحدة Unit	النوع Type
	القيمة Value	الكمية Quantity			القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity		
0	359	1	0	0	36,451	72	25,354	73	0	0	مليون بيضة Million eggs	دجاج لاحم Broiler
0	0	0	0	0	80	1,457	80	1,457	0	0	طن Ton	سماد عضوي Organic Manure
	359				36,531		25,434		0		المجموع Total	

Source: Statistics and Competitiveness Center  
Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: مركز الإحصاء والتنافسية  
المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

المحور الرابع : قيمة المصروفات

قدرت قيمة مصروفات مزارع الدجاج اللّاحم (55) ألف درهم والتي تشكل نسبة (1 %) من إجمالي قيمة المصروفات ، تتعلق برسوم وضرائب على الأيدي العاملة وبلغت (17) ألف درهم وصيانة وإصلاح للألات والمعدات وبلغت (15) ألف درهم و الخدمات الطبية التي بلغت (12) ألف درهم أما المصروفات الأخرى والتي هي صيانة السيارات ورسوم ترخيص المركبات والضيافة بلغت على التوالي (5) آلاف درهم ، (3) آلاف درهم وبلغت قيمة مصروفات مزارع الدجاج البياض (4.6) مليون درهم بنسبة (99 %) من إجمالي قيمة المصروفات ، وتعلق بأقساط التأمين على الحياة (عدا أقساط العاملين) وبلغت ( 1.18 ) مليون درهم ، والفوائد على القروض المحلية بلغت ( 1.03 ) مليون درهم وإيجارات المباني بلغت (597) ألف درهم أما بالنسبة لمصروفات البرق والبريد والهاتف بلغت (539) ألف درهم ، وصيانة وإصلاح للألات والمعدات بلغت ( 419 ) ألف درهم وصيانة وإصلاح للأبنية والإنشاءات بلغت ( 274 ) ألف درهم وبلغت صيانة السيارات وتكاليف النقل والتخزين والشحن (234) ألف درهم أما المصروفات الأخرى المذكورة جدول رقم (1\4) بلغت (317) ألف درهم ونستنتج من ذلك أن مصروفات مزارع الدجاج البياض شكلت أكبر قيمة عن قيم مصروفات مزارع الدجاج اللّاحم والتي تعتبر أقل قيمة في مصروفات المزارع التجارية. كما هو موضح بالشكل رقم (1\4)



جدول (1\4): قيمة المصروفات الأخرى في المزارع التجارية بإمارة عجمان حسب النوع 2017  
Table (4\1): Value of Other Expenditures in Commercial Farms by type in Emirates of Ajman 2017  
(القيمة: ألف درهم)  
(Value:1000 AED)

Type	المجموع Total	مزارع الدجاج البياض Laying Farms	مزارع الدجاج اللحم Broiler Farms	النوع
Rent of Buildings	597	597	0	إيجارات المباني
Rent of Machinery	0	0	0	أجور الآلات
Telecommunication and Postal Services	539	539	0	برق و بريد وهاتف
Maintenance of Machinery and Equipments	434	419	15	صيانة وإصلاح للآلات والمعدات
Maintenance of Buildings and Constructions	274	274	0	صيانة وإصلاح للأبنية والإنشاءات
Maintenance of Vehicles	130	125	5	صيانة سيارات
Shipping, Transportation and Storage Expenses	109	109	0	تكاليف نقل وتخزين وشحن
Hospitality	3	0	3	ضيافة
Auditing, Accounting and Law Firm Fees	57	57	0	تدقيق حسابات ومحاسبة و أتعاب محاماة
Subscription Fees in the Cooperative Societies, Trade Unions and Federations	0	0	0	رسوم إشترك في الجمعيات التعاونية والنقابات والإتحادات

Source: Statistics and Competitiveness Center  
Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: مركز الإحصاء والتنافسية  
المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

يتبع جدول (4\1): قيمة المصروفات الأخرى في المزارع التجارية بإمارة عجمان حسب النوع 2017  
Con..Table( 4\1): Value of Other Expenditures in Commercial Farms by type in Emirates of Ajman 2017

(Value:1000 AED)

(القيمة: ألف درهم)

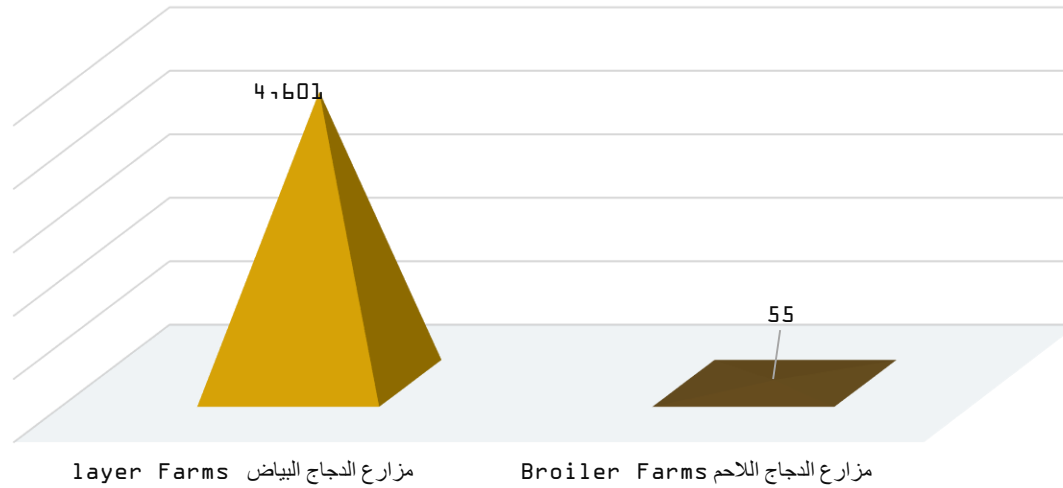
Type	المجموع Total	مزارع الدجاج البياض Laying Farms	مزارع الدجاج اللحم Broiler Farms	النوع
Technical and Advisory Services	12	12	0	خدمات فنية واستشارية
Medical Services	49	37	12	خدمات طبية
Rent of lands	0	0	0	إيجارات الأراضي
Interest on Local Loans	1,036	1,036	0	فوائد على القروض المحلية
Excluding employees Premiums	1,185	1,185	0	أقساط التأمين على الحياة (عدا أقساط العاملين)
Vehicles License Fees	29	26	3	رسوم ترخيص مركبات
Fees and Taxes on employees	23	6	17	رسوم وضرائب على الأيدي العاملة
Other Fees and Taxes on Production	111	111	0	رسوم وضرائب أخرى على الإنتاج
Cash withdrawals for employers	22	22	0	المسحوبات النقدية والعينية لأصحاب العمل
Grants, Donations and Gifts	17	17	0	منح وتبرعات وهدايا
Governmental & Non-Governmental Fines	2	2	0	غرامات حكومية وغير حكومية
Others	27	27	0	أخرى
Total	4,656	4,601	55	المجموع

Source: Statistics and Competitiveness Center  
Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: مركز الإحصاء والتنافسية  
المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

الشكل (1\4) قيمة المصروفات الأخرى في المزارع التجارية حسب النوع في إمارة عجمان 2017  
(القيمة: ألف درهم)

Figure(4\1) Value of Other Expenditures in Commercial Farms for by type in Emirates of Ajman 2017  
(Value:1000 AED)



بلغ إجمالي قيمة تعويضات العاملين في النشاط الحيواني في إمارة عجمان (3.2) مليون درهم في عام 2017 حيث شكلت قيمة التعويضات في مزارع الدجاج اللحم 3% وفي مزارع الدجاج البياض 97% ، ويوضح الجدول رقم (1\5) قيمة الرواتب والأجور النقدية في مزارع الدجاج اللحم 81 ألف درهم ، وفي مزارع الدجاج البياض بلغت قيمة الرواتب والأجور النقدية (2.7) مليون درهم والتي تشكل 87% من إجمالي تعويضات العاملين في النشاط الحيواني والمزايا العينية بلغت (50) ألف درهم وتشكل 2% من إجمالي تعويضات العاملين في النشاط الحيواني والمزايا الإجتماعية بلغت (355) ألف درهم حيث تشكل 11% من إجمالي تعويضات العاملين في النشاط الحيواني

جدول(1\5):تعويضات العاملين في النشاط الحيواني حسب نوع النشاط في إمارة عجمان 2017

Table(5\1): Compensation of Employees in the Livestock Activity by Kind of Activity in Emirates of Ajman, 2017

(Value:1000 AED)

(القيمة: ألف درهم)

النشاط	الرواتب والأجور النقدية	المزايا العينية	المزايا الإجتماعية	المجموع	Activity
النشاط	Salaries and Wages	Payments in Kind	Social Benefits	Total	Activity
مزارع الدجاج اللحم	81	0	0	81	Farms Broiler
مزارع الدجاج البياض	2,739	50	355	3,144	Farms Laying
المجموع	2,820	50	355	3,225	Total

Source: Statistics and Competitiveness Center

المصدر: مركز الإحصاء والتنافسية

Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

## المحور السادس: مستلزمات الإنتاج

بلغ إجمالي قيمة مستلزمات الإنتاج للمزارع التجارية المستخدمة في إمارة عجمان ( 21.1 ) مليون درهم خلال عام 2017 وتتوزع هذه القيمة على المزارع التجارية بأنواعها كما هو موضح في الشكل رقم (1\6) فتصل قيمة مستلزمات الإنتاج لمزارع الدجاج اللّاحم إلى ( 85 ) ألف درهم بنسبة ( 0.4 % ) من إجمالي مستلزمات الإنتاج الحيواني للمزارع التجارية والتي تشكل فيها 40 % من الأعلاف المركزة و35% من الصوص ، أما باقي مجمل المشتريات شكلت 25 % .بينما تبلغ قيمة مستلزمات الإنتاج في مزارع الدجاج البيض والأمهات ( 21.04 ) مليون درهم بنسبة ( 99.6 %) من إجمالي مستلزمات الإنتاج الحيواني للمزارع التجارية ، والتي تشكل فيها 68% من الأعلاف أما باقي مجمل المشتريات شكلت 32 %

جدول (1\6) قيمة مستلزمات الإنتاج الحيواني السلعية لمزارع الدجاج اللحم بإمارة عجمان 2017

Table(6\1): Value of Physical Inputs Used for Livestock Production in Broiler Farms for Ajman Emirate, 2017

Value: 1000 AED

القيمة: ألف درهم

Items	المستخدم في الإنتاج Intermediate Goods Used in Production	المخزون في نهاية العام Stock at the End of Year	مجملة المشتريات Total Purchases	المخزون في بداية العام Stock at the Beginning of Year	اسم المادة
Concentrate Fodders	34	0	34	0	أعلاف مركزة
Chicks	30	0	30	0	صوص
Wood straw	1	0	1	0	نشارة خشب
Sugar	0	0	0	0	سكر
Vitamins	4	0	4	0	فيتامينات
Vaccines	1	0	1	0	لقاحات
Treatments and Antiseptics	1	0	1	0	علاجات ومطهرات
Lime	0	0	0	0	شيد
Salts	0	0	0	0	أملاح
Other Raw Materials	0	0	0	0	مواد أولية أخرى
Water	5	0	5	0	مياه

Source: Statistics and Competitiveness Center  
Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: مركز الإحصاء والتنافسية  
المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

يتبع .. جدول (1\6) قيمة مستلزمات الإنتاج الحيواني السلعية لمزارع الدجاج اللاحم بإمارة عجمان 2017  
Con..Table(6\1): Value of Physical Inputs Used for Livestock Production in Broiler Farms for Ajman Emirate, 2017  
Value: 1000 AED القيمة: ألف درهم

Items	المستخدم في الإنتاج Intermediate Goods Used in Production	المخزون في نهاية العام Stock at the End of Year	مجمل المشتريات Total Purchases	المخزون في بداية العام Stock at the Beginning of Year	اسم المادة
Electricity	7	0	7	0	كهرباء
Benzene	2	0	2	0	بتول -بتزين-
Diesel	0	0	0	0	ديزل
Oils	0	0	0	0	زيوت
Grease	0	0	0	0	شحوم
Gas	0	0	0	0	غاز
Others	0	0	0	0	أخرى
<b>Total</b>	<b>85</b>	<b>0</b>	<b>85</b>	<b>0</b>	<b>المجموع</b>

Source: Statistics and Competitiveness Center  
Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: مركز الإحصاء والتنافسية  
المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء



جدول (2\6): قيمة مستلزمات الإنتاج الحيواني السلعية لمزارع الدجاج البيض والأمهات بإمارة عجمان 2017

Table(6\2): Value of Physical Inputs Used for Livestock Production in Laying & Parents Farms for Ajman Emirate, 2017

Value: 1000 AED

القيمة: ألف درهم

Items	المستخدم في الإنتاج Intermediate Goods Used in Production	المخزون في نهاية العام Stock at the End of Year	مجمل المشتريات Total Purchases	المخزون في بداية العام Stock at the Beginning of Year	إسم المادة
Concentrate Fodders	15,224	314	15,538	0	أعلاف
Wood straw	13	0	13	0	نشارة خشب
Sugar	1	0	1	0	سكر، دبس.....
Vitamins	808	339	1,147	0	فيتامينات
Vaccines	43	339	382	0	لقاحات
Treatments and antiseptics	142	16	158	0	علاجات ومطهرات
Plastic & Cartoon Plates	3,010	741	3,751	0	أطباق بلاستيك وكرتون
Salts	3	0	3	0	أملاح
Lime	0	0	0	0	شيد (جير)
Other Raw Materials	0	0	0	0	مواد أولية أخرى

Source: Statistics and Competitiveness Center  
Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: مركز الإحصاء والتنافسية  
المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

يتبع .. جدول (2\6): قيمة مستلزمات الإنتاج الحيواني السلعية لمزارع الدجاج البيض والأهيات بإمارة عجمان 2017  
Con..Table(6\2): Value of Physical Inputs Used for Livestock Production in Laying & Parents Farms for Ajman Emirate, 2017

Value: 1000 AED


القيمة: ألف درهم

Items	المستخدم في الإنتاج Intermediate Goods Used in Production	المخزون في نهاية العام Stock at the End of Year	مجمعل المشتريات Total Purchases	المخزون في بداية العام Stock at the Beginning of Year	إسم المادة
Water	1,643	0	1,643	0	مياه
Electricity	40	0	40	0	كهرباء
Benzene	2	0	2	0	جازولين (بنزين)
Diesel	119	0	119	0	زيت الغاز (ديزل)
Oils	0	0	0	0	زيوت
Grease	0	0	0	0	شحوم
Gas	0	0	0	0	غاز
Others	0	0	0	0	أخرى
<b>Total</b>	<b>21,048</b>	<b>1,749</b>	<b>22,797</b>	<b>0</b>	<b>المجموع</b>

Source: Statistics and Competitiveness Center  
Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: مركز الإحصاء والتنافسية  
المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

استمارة المسح السنوي لمزارع الدجاج البيض والأمهات 2017



الهيئة الاتحادية  
للتنافسية والإحصاء  
FEDERAL COMPETITIVENESS  
AND STATISTICS AUTHORITY

Data is Confidential by Federal Law No. 6 of 2015

البيانات سرية بموجب قانون الإحصاء رقم 6 لسنة 2015

**المسح السنوي 2017**  
**مزارع الدجاج البيض والأمهات**  
**Parents and Layer Chicken Farms**

الرقم المتسلسل :

**Holder and Owner** معلومات عن الحائز والمالك

6. Holder Name : اسم الحائز : .....

7. Holder Address : عنوان الحائز : .....

8. Holder Address : اسم المزرعة : .....

9. Owner Name : اسم المالك : .....

10. Owner Address : عنوان المالك : .....

11. Respondent Name : اسم المتسلسل بالبيانات : .....

**Holding Identification** معلومات عن الحيازة

1. Emirate : الإمارة :

2. Region : الإقليم/ المدينة :

3. Area : المنطقة :

4. Village : المنطقة الفرعية/ الحي/ القرية :

5. Holding Address : عنوان الحيازة :

14. Number & Area of Hungers : عدد العنابر ومساحتها

العدد : ..... المساحة (م<sup>2</sup>): ..... (m<sup>2</sup>) Area

13. (Maximum Farm Capacity-Birds No.-) : (السعة القصوى للمزرعة - عدد الطيور)

.....

12. Farm Kind : نوع المزرعة

1. Layers : بيض

2. Parent Stock : أمهات

3. Grand Parents : جدات

اسم الباحث : .....	التوقيع : .....	التاريخ : .....
اسم المراقب : .....	التوقيع : .....	التاريخ : .....
اسم المدقق : .....	التوقيع : .....	التاريخ : .....
اسم المرمز : .....	التوقيع : .....	التاريخ : .....
اسم المتدخل : .....	التوقيع : .....	التاريخ : .....

القسم الثاني: رأس المال المدفوع حسب الجنسية 2017 (القيمة بالدرهم)

Part 2: Paid in capital by nationality, 2017 (Value in AED)

205	204	203	202		201
المجموع Total	خاص Private	عام Public	Nationality	الجنسية	الرقم المتسلسل Serial Number
			Emirates	إماراتي	01
			G.C.C	دول مجلس التعاون الخليجي	02
			Other Arab Countries	عرب آخرون	03
			Asian	آسيوي	04
			European	أوروبي	05
			American	أمريكي	06
			Others	أخرى	07
			Total	المجموع	

القسم الثالث: متوسط \* عدد العاملين في المنشأة خلال السنة المالية 2017

Part 3: Average\* Number of Employees During the Financial Year 2017

306	305	304	303	302	301
متوسط ساعات العمل الأسبوعية Averag working hours per week	المجموع Total	غير مواطنين Non Citizens	مواطنون Citizens	الحالة العملية Work Status	الرقم المتسلسل Serial Number
				العاملون بدون أجر Unpaid Workers	1
				أصحاب عمل Owners	1.1
				آخرون Others	2.1
				العاملون بأجر Paid Workers	2
				دوام كامل Full Time	1.2
				دوام جزئي Part Time	2.2
				المجموع Total	

\* متوسط عدد العاملين = مجموع عدد العاملين في نهاية كل شهر من السنة المالية مقسوما على 12

\* Average no. of Employees = Total No. of employees at the end of every month of the fiscal year divided by 12 .

-3-

القسم الرابع: الأجور والمزايا النقدية و العينية للعاملين بأجر خلال السنة المالية 2017

Part 4: Wages , Salaries and Other Cash in kind Benefits During the Financial Year 2017

403	402	401
القيمة (درهم) Value (AED)	Item البيان	الرقم المتسلسل Serial Number
	wages and salaries *	1 الرواتب والأجور النقدية *
	Payments in Kind **	2 المزايا العينية **
	Social benefits ***	3 المزايا الاجتماعية ***
	Total	المجموع

\* الرواتب والأجور النقدية تشمل: الراتب أو الأجر الأساسي والمغترات والمكافآت ومكافأة اعضاء مجلس الادارة وأجور العمل الاضافي والراتب الثالث عشر والرابع عشر (إن وجد) كما تشمل اجور العمال الموسميون والمؤقتون

\*Wages and salaries during the reference year include: Basic salary or wage, allowances,bonuses to the board of directors, premium and overtime in addition to the thirteenth and fourteenth months salaries (if found),temporary employees wages.

\*\* المزايا العينية: تشمل قيمة الطعام والسكن والمنتج (ليس لاعراض العمل) والمواصلات والخدمات الاجتماعية والترفيهية، وتوفير حضانات لابناء للعاملين التي تقدمها المؤسسة للعاملين فيها.

\*\* Payments in kind include: food, accommodation, transportation, and recreational and social services provided by the establishment to its employees.

\*\*\* المزايا الاجتماعية : تشمل أقساط التأمينات الاجتماعية والتقاعدية ، التأمين الصحي ، التأمين على الحياة ، التأمين ضد أصابات العمل ، ومخصصات مكافأة نهاية الخدمة عن مدة المسج .

\*\*\* Social benefits : Include Social Security Premiums , Medical Insurance ,Life Insurance , Woke Accidents Insurance Premiums , Allocation for end of Service Provisions .

Part 5: Intermediate Goods During 2017															القسم الخامس: مستلزمات الإنتاج المصنعية خلال 2017				
515	514	519	518	513	512	511	510	209	517	516	508	507	506	505	504	503	502		501
المستخدم في الإنتاج	Sold as it is		مستلزمات صناعة دون تصنيع		مخزون نهاية المدة		إنتاج المزرعة		مجموع المشتريات				مخزون اول المدة		الوحدة	رمز المادة Code of Item	اسم المادة Item	الرقم Serial	
Used in Production	Outside Emirate	خارج الامارة	Inside Emirate	داخل الامارة	Stock at the End		Holding Production	من خارج الامارة	من داخل الامارة	Stock at the Beginning		Value (AED)	Quantiti.						
القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	القيمة (درهم)	Unit	Item	Item	Serial	
																	Feeds	اعلاف	1
																	Wood Straw	نشارة خشب	2
																	Suger	سكر، دبس.....	3
																	Medicament & Vitamins	علاجات وفيتامينات	4
																	Vaccines	لقاحات	5
																	Disinfectant	منظفات ومطهرات	6
																	plastic and Carton Plate	أطباق بالستيك وكرتون	7
																	Salts	أملاح	8
																	Lime	شيد (جير)	9
																	Other Primary Items	مواد أولية أخرى	10
																	Water	مياه	11
																	Electricity	كهرباء	12
																	Gasoline	جازولين (بنزين)	13
																	Diesel for Generators	ديزل لمولدات كهرباء	14
																	Diesel for Vechicles	ديزل للسيارات	15
																	Oils	زيوت	16
																	Grease	شحوم	17
																	Gas	غاز	18
																	Others	أخرى (حدد)	19
																	Total	المجموع	

القسم السابع رسوم وضرائب ومدفوعات متنوعة خلال عام 2017 Part 7: Taxes & Fees and Other Payments during 2017				القسم السادس: مصاريف الإنتاج الأخرى خلال عام 2017 Part 8: Other Expenses of Production during 2017			
703	702	701		603	602	601	
القيمة (درهم)	Type	النوع	الرقم المتسلسل Serial Number	القيمة (درهم)	Type	النوع	الرقم المتسلسل Serial Number
Value (AED)				Value (AED)			
	Rent of Lands	إيجارات الأراضي	1		Rent of buildings	إيجارات المباني	1
	Interest on local loans	فوائد على القروض المحلية	2		Rent of machinery	اجور الآلات	2
	Insurance Premiums (excluding employees)	أقساط التأمين على الحياة (عدا أقساط العاملين)	3		Mail, telephone, and internet	برق و بريد و هاتف و انترنت	3
	Vehicles license fees	رسوم ترخيص مركبات	4		Maintenance and Repair of Machinery and Equipments	صيانة وإصلاح للآلات والمعدات (إصلاحات جارية)	4
	Fees and taxes on Labor*	رسوم وضرائب على الأيدي العاملة*	5		Maintenance and Repair of Building and Constructions	صيانة وإصلاح للأبنية والإنشاءات (إصلاحات جارية)	5
	Other Fees and taxes on Production	رسوم وضرائب أخرى على الإنتاج	6		Maintenance and Repair of Transport Means	صيانة وإصلاح وسائل النقل	6
	Employers Withdrawals	المسحوبات التقديرية والعينية لأصحاب العمل	7		Shipping, transportation and storage expenses	تكاليف نقل وتخزين و شحن	7
	Grants, Donations and Gifts	منح وتبرعات وهدايا	8		Hospitality (excluding cost of transportation)	ضيافة (عدا تكلفة المواصلات)	8
	Governmental & Non-Governmental Fines	غرامات حكومية وغير حكومية	9		Auditing, accounting and law fees	تدقيق حسابات ومحاسبية و أتعاب محاسبة	9
	Others	أخرى (حدد)	10		Subscription fees in the cooperative societies, trade unions and federation	رسوم اشتراك في الجمعيات التعاونية والنقابات والاتحادات	10
					Technical and advisory services	خدمات فنية واستشارية	11
					Medical /Veterinary services	خدمات طبية/ بيطرية	12
					Others (Specify)	أخرى (حدد)	13

\*Include the cost of attracting labor and costs of medical examination and accommodation  
\*تضمنت كلف استقدام العمالة وتكاليف الفحص الطبي والإقامة





Part 10: Revenues From Secondary Activities 2017 القسم العاشر: إيرادات من الأنشطة الثانوية 2017

1003	1002	1001
القيمة (درهم) Value (AED)	Item	البيان المتسلسل Serial Number
	Value of Industrial Production	قيمة الإنتاج الصناعي 1
	Commercial Margins (Profit/Loss)	إيرادات النشاط التجاري (الهامش التجاري) 2
	Rent of Buildings	إيجارات المباني 3
	Transportation Services to Others	إيرادات خدمات نقل مقدمة للغير 4
	Industrial Services to Others	إيرادات خدمات صناعية مقدمة للغير 5
	Others	أخرى (حدد) 6
	Total	المجموع

Part 11: Fixed Assets: (Non Financial Assets) 2017

القسم الحادي عشر: الموجودات الثابتة (الأصول غير المالية) 2017

Value in (AED)

القيمة بالدرهم

1102	1113	1112	1111	1110	1109	1108	1107	1106	1105	1104	1103	1102	1101		
Assets	صافي القيمة الدفترية نهاية الفترة Net book Value at the End of the period	الإهلاك السنوي Annual Depreciation	التلف و الفاقد Damage & Lost	المبيعات Sold		الموجودات من إنتاج المنشأة Assets Produced by Establishment	الإضافات و التحسينات Additions & Improvements	المشتريات Purchases			صافي القيمة الدفترية أول الفترة Net book value at the beginning of the period	الأصول	الرقم S/N		
				خارج قطاع الزراعة Outside Agri. Sector	داخل قطاع الزراعة Inside Agri. Sector			من السوق المحلي Local Market		مستعمل Used				جديد New	مستوردة مباشرة Direct Imported
Land													أراضي 01		
Residential Buildings													مباني سكنية 02		
Non Residential Buildings & Other Constructions													مباني غير سكنية وإنشاءات أخرى 03		
Wells and Water Tank													الآبار وخزانات المياه 04		
Machineries and Equipment													الألات والمعدات 05		
Office Furniture													أثاث مكتب 06		
Transport Vehicles													وسائط النقل 07		
Roads													طرق 08		
Fence													سياج 09		
Desalination Stations													محطات التحلية 10		
Others (specify)													أخرى (حدد) 11		
Total													المجموع 95		

Part 12: Environment and Energy 2017

القسم الثاني عشر: البيئة والطاقة 2017

		مصدر المياه		121					
Answer الإجابة		5-أخرى	4-Purchase from Other (specify)	3-Private Desalinated pant	2-Private Well	1-Public Network			
		معالجة المياه العادمة		122					
Is there wastewater treatment plant in the farm:		No ٧-2	Yes نعم-1	هل يوجد محطة معالجة للمياه العادمة داخل المزرعة					
		الطاقة المتجددة		123					
Is there renewable energy consumption in the farm		No ٧-2	Yes نعم-1	هل يوجد استخدام للطاقة المتجددة في المزرعة					
		النفايات		124					
Are there any sorting for the wastes :		No ٧-2	Yes نعم-1	هل يتم فرز النفايات في المزرعة ؟					
		1240							
Waste Components	1249	1248	1247	1246	1245	1244	1243	1242	1241
	طرق أخرى (حدد)	نقل إلى المكب	البيع Selling		التفوير وإعادة الاستخدام داخل المزرعة	الوحدة* Unit *	الكمية الكلية Total Quantity	محتويات النفايات	الرقم
	other methods (specify)	Transfer to the landfill	بعد التخدير After Composting	مباشرة Directly	Recycling and Reuse Inside the Farm				
Residue of Animal Waste								فضلات الحيوانات (السماد العضوي)	1
Dead Animals								الحيوانات النافقة	2
Residues of Medicine Empty Cans								العبوات الفارغة من بقايا الأدوية	3
Expired Medicine								الأدوية تالفة	4
Other (specify)								أخرى (حدد)	5
								المجموع	95
*Unit Ton, Kg or Number		-10-		*الوحدة: طن أو كغم أو عدد					



